

ISOMETER® isoHV425 with coupling device AGH422

Insulation monitoring device for unearthed AC, AC/DC and DC systems (IT system) up to 3(N)AC, AC 1000 V, DC 1000 V





ISOMETER® isoHV425 with coupling device AGH422

Insulation monitoring device for unearthed AC, AC/DC and DC systems (IT system) up to 3(N)AC, AC 1000 V, DC 1000 V



ISOMETER® isoHV425 with coupling device AGH422

Device features

- Monitoring the insulation resistance for unearthed AC/DC systems
- Measurement of the mains voltage (true r.m.s.) with undervoltage and overvoltage detection
- Measurement of DC system voltages to earth (L1+/PE and L2-/PE)
- Automatic adaptation to the system leakage capacitance up to 150 μF
- Selectable start-up delay, response delay and delay on release
- Two separately adjustable response value ranges of 10...500 kΩ (Alarm 1, Alarm 2)
- Alarm signalling via LEDs (AL1, AL2), a display and alarm relays (K1, K2)
- Automatic device self test with connection monitoring
- Selectable N/C or N/O relay operation
- Measured value indication via a multifunctional LC display
- · Fault memory can be activated
- RS-485 (galvanically separated) including the following protocols:
 - BMS interface (Bender measuring device interface) for data exchange with other Bender components
 - Modbus RTU
 - IsoData (for continuous data output)
- Password protection to prevent unauthorised parameter changes

Certifications



Product description

The ISOMETER® monitors the insulation resistance of unearthed AC, AC/DC and DC systems (IT systems) with nominal system voltages of 3(N)AC, AC/DC 0...1000 V or DC 0...1000 V. The maximum permissible system leakage capacitance $C_{\rm e}$ is 150 µF. DC components existing in AC systems do not influence the operating characteristics, when a minimum load current of DC 100 mA flows. A separate supply voltage allows de-energised systems to be monitored too.

In order to meet the requirements of applicable standards, customised parameter settings must be made on the equipment in order to adapt it to local equipment and operating conditions. Please heed the limits of the area of application indicated in the technical specifications. Any use other than that described in this manual is regarded as improper.

Application

- AC main circuits up to 1000 V
- DC main circuits up to 1000 V
- · Systems including switched-mode power supplies

Function

The ISOMETER® measures the insulation resistance $R_{\rm F}$ and the leakage capacitance $C_{\rm e}$ between the system to be monitored (L1/+, L2/-) and earth (PE). The r.m.s. value of the mains voltage $U_{\rm n}$ between L1/+ and L2/-, as well as the DC voltages between L1/+ and earth ($U_{\rm L1e}$) and between L2/- and earth ($U_{\rm L2e}$) are also measured.

From a minimum value of the DC system voltage, the ISOMETER® determines the fault location "R %", which shows the distribution of the insulation resistance between conductors L1/+ and L2/- and indicates this by means of a positive or negative sign for the insulation resistance measurement. The value range of the fault location is ± 100 %:

Display	Meaning
-100 %	One-sided fault on conductor L2/-
0 %	Symmetrical fault
+100 %	One-sided fault on conductor L1/+

The partial resistances can be calculated from the total insulation resistance R_F and the fault location (R %) using the following formula:

Fault on conductor L1/+ -> R_{L1F} = (200 % * R_F)/(100 % - R %)

Fault on conductor L2/- -> $R_{L2F} = (200 \% * R_F)/(100 \% + R \%)$

It is possible to assign the detected fault or the faulty conductor to an alarm relay via the menu. If the values $R_{\rm F}$ or $U_{\rm n}$ violate the response values activated in the "AL" menu, this will be indicated by the LEDs and relays K1 and K2

according to the signalling assignment set in the "out" menu. In addition, the operation of the relay (n.c./n.o.) can be set and the fault memory "M", activated.

If the values $R_{\rm F}$ or $U_{\rm n}$ do not violate their release value (response value plus hysteresis) for the period $t_{\rm off}$ without interruption, the alarm relays will switch back to their initial position and the alarm LEDs AL1/AL2 go out. If the fault memory is activated, the alarm relays remain in the alarm condition and the LEDs light until the reset button "R" is pressed or the supply voltage is interrupted. The device function can be tested using the test button "T". Parameters are assigned to the device via the LCD and the control buttons on the front panel; this function can be password-protected. Parameterisation is also possible via the BMS bus, for example by using the BMS Ethernet gateway (COM460IP) or the Modbus RTU.



Connection monitoring

The connections to the electrical system (L1/+ / L2/-) and earth (E/KE) as well as the connecting wires from the ISOMETER® to the coupling device are periodically monitored every 24 hours after pressing the test button and connecting the supply voltage. In case of line interruption, the alarm relay K2 switches, the LEDs ON/AL1/AL2 flash and a message appears on the LC display:

"E.0x" for a fault in the connecting wires between both devices or a system error

"E.02" for a fault in the connecting wires to the system

"E.01" for a fault in the connecting wires to PE

After eliminating the fault, the alarm relays switch back automatically or by pressing the reset button.

Measurement method

The ISOMETER® isoHV425 uses the AMP and PCP measurement method.

Standards

The ISOMETER® isoHV425 series meets the device standards:

- DIN EN 61557-8 (VDE 0413-8):2015-12/Ber1:2016-12
- DIN EN 50155:2008-03
- IEC 61557-8:2014/COR1:2016
- DIN EN 45545-2:2016

Ordering information

Supply voltage <i>U</i> s		Nominal voltage <i>U</i> n	Version	Туре	Art. No.
AC	DC	AC-, 3(N)AC	Version	1,742	All C. NO.
100240 V, 4763 Hz 24240 V 01000 V Push-wire terminal	24 240 V	0 1000V	Duck wire terminal	isoHV425-D4-4 with AGH422	B71036501
	isoHV425W-D4-4 with AGH422W	B71036501W			

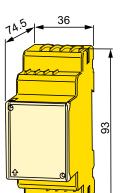
Accessories

Description	Art. No.
Mounting clip for screw mounting (1 piece per device)	B98060008

Dimension diagram XM420

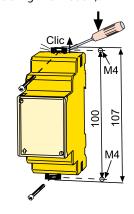
Dimensions in mm

Open the front plate cover in direction of arrow!



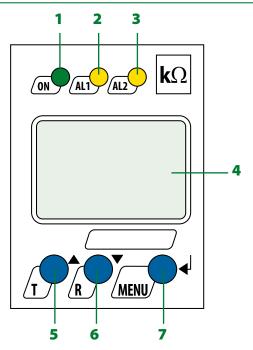
Screw mounting

Note: The upper mounting clip must be ordered separately (see ordering information).



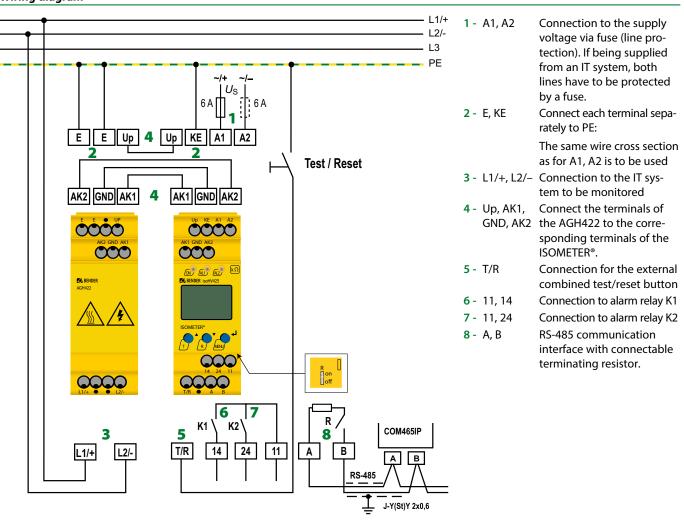


Operating elements



- 1 LED "ON" (operation LED) flashes in case of interruption of the connecting wires E/KE or L1(+)/L2(-) or system error.
- 2 Alarm LED "AL1" lights when the values fall below the set response value Alarm 1 and flashes in case of interruption of the connecting wires E/KE or L1(+)/L2(-), in the case of system errors as well as overvoltage (can be activated).
- 3 Alarm LED "AL2" lights when the values fall below the set response value Alarm 2 and flashes in case of interruption of the connecting wires E/KE or L1(+)/L2(-), in the case of system errors as well as undervoltage (can be activated).
- 4 LC display
- 5 Test button "T": Call up self test Arrow-up button: Change parameters, move upwards in the menu
- 6 Reset button "R": Delete stored alarms Arrow-down button: Change parameters, move down in the menu
- 7 Menu button "MENU": Call up the menu system Enter button: Confirm parameter changes

Wiring diagram





Technical data ISOMETER® isoHV425

Insulation coordination acc. to IEC 60664-1/IEC 60664-3		Interface
Definitions:		Interface/protocol RS-485/BMS, Modbus RTU, isoData
Supply circuit (IC2)	A1, A2	Baud rate BMS (9.6 kbit/s), Modbus RTU (selectable), isoData (115.2 kbits/s
Output circuit (IC3)	11, 14, 24	Cable length (9.6 kbits/s) \leq 1200 n
Control circuit (IC4) Up, KE	, T/R, A, B, AK1, GND, AK2	Cable: twisted pairs, shield connected to PE on one side min. J-Y(St)Y 2x0.
Rated voltage	240 V	Terminating resistor 120 Ω (0.25 W), internal, can be connected
Overvoltage category	III	Device address, BMS bus, Modbus RTU 390 (3)
Rated impulse voltage:		Control in a standard
IC2/(IC3-4)	4 kV	Switching elements
IC 3/IC4	4 kV	Switching elements 2 x 1 N/O contact, common terminal 1
Rated insulation voltage:		Operating principle N/C operation/N/O operation (N/C operation)
IC2/(IC3-4)	250 V	Electrical endurance under rated operating conditions, number of cycles 10,000
IC 3/IC4	250 V	Contact data acc. to IEC 60947-5-1:
Pollution degree	3	Utilisation category AC-12 AC-14 DC-12 DC-12 DC-12
Safe isolation (reinforced insulation) between:		Rated operational voltage 230 V 230 V 24 V 110 V 220 V
	voltage category III, 300 V	Rated operational current 5 A 2 A 1 A 0.2 A 0.1 A
	voltage category III, 300 V	Minimum contact rating 1 mA at AC/DC \geq 10 V
Voltage tests (routine test) acc. to IEC 61010-1:		Environment/EMC
IC2/(IC3-4)	AC 2.2 kV	
IC 3/IC4	AC 2.2 kV	EMC IEC 61326-2-4, EN 50121-3-7
Supply voltage		Ambient temperatures:
	0 240 1/100 24 240 1/	Operation -40+55 °C
_ 11 / _ 3 -	0240 V/DC 24240 V	Transport -40+85 °C
Tolerance of U _S	-30+15 %	Storage -40+70 °C
Frequency range <i>U</i> _S	4763 Hz	Classification of climatic conditions acc. to IEC 60721:
Power consumption	\leq 3 W, \leq 9 VA	
IT system being monitored		Stationary use (IEC 60721-3-3) 3K5 (except condensation and formation of ice
Nominal system voltage $U_{\rm n}$ with AGH422 AC 0	1000 V/DC 01000 V	for W variant 3K
Tolerance of <i>U</i> _n	AC +10 %, DC +10 %	Transport (IEC 60721-3-2) 2K4 (except condensation and formation of ice
Frequency range of <i>U</i> _n	DC, 15460 Hz	Long-term storage (IEC 60721-3-1) 1K5 (except condensation and formation of ice
	,	Classification of mechanical conditions acc. to IEC 60721:
Measuring circuit		Stationary use (IEC 60721-3-3) 3M-
Permissible system leakage capacitance C _e	≤ 150 µF	for W variant 3M
Permissible extraneous DC voltage <i>U</i> fg	≤ 1600 V	Transport (IEC 60721-3-2) 2M.
Response values		Long-term storage (IEC 60721-3-1)
_ ·	11 500 1-0 (50 1-0)*	Connection
Response value R _{an1}	11500 kΩ (50 kΩ)*	Connection type push-wire termina
Response value R _{an2}	10490 kΩ (25 kΩ)*	· · ·
Relative uncertainty R _{an}	± 15 %, at least ± 3 k Ω	Push-wire terminals:
Hysteresis Ran	25 %, at least 1 kΩ	Nominal current ≤ 10 /
Undervoltage detection	301.09 kV (off)*	Conductor sizes AWG 24 -14
Overvoltage detection	311.10 kV (off)*	Stripping length 10 mm
Relative uncertainty <i>U</i>	±5 %, at least ±5 V	Rigid 0.22.5 mm
Relative uncertainty depending on the frequency ≥ 200 Hz	-0.075 %/Hz	Flexible without ferrules 0.752.5 mm
Hysteresis U	5 %, at least 5 V	Flexible with ferrule with/without plastic sleeve 0.252.5 mm
Time response		Multiple conductor, flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve 0.51.5 mm
Response time t_{an} for $R_F = 0.5 \times R_{an}$ and $C_e = 1 \mu F$ acc. to IEC 615.	57-8 ≤ 20 s	Opening force 50 N
Start-up delay <i>t</i>	$010 \text{ s } (0 \text{ s})^*$	Test opening, diameter 2.1 mm
Response delay ton	099 s (0 s)*	Other
Delay on release t _{off}	099 s (0 s)*	Operating mode continuous operation
Delay of release toll	0773 (03)	Mounting cooling slots must be ventilated verticall
Displays, memory		Minimum horizontal distance between the devices (DIN EN 45545) see note * on page (
Display LC display, multi-f	unctional, not illuminated	Degree of protection, built-in components (DIN EN 60529) 1930
Display range measured value insulation resistance ($R_{\rm F}$)	1 kΩ4 MΩ	Degree of protection, built-in components (bin En 60529) P20 P20
Operating uncertainty	± 15 %, at least ± 3 k Ω	Enclosure material polycarbonate
	301.15 kV r.m.s	DIN rail mounting acc. to IEC 6071!
Display range measured value nominal system voltage (U_n)		Screw mounting acc. to 12C 607 1.
	± 5 %, at least ± 5 V	
Operating uncertainty	\pm 5 %, at least \pm 5 V > 20 kΩ 0200 μF	
Operating uncertainty Display range measured value system leakage capacitance for <i>R</i> F	$>$ 20 k Ω 0200 μF	Weight ≤ 150 c
Display range measured value nominal system voltage (U_n) Operating uncertainty Display range measured value system leakage capacitance for R_F Operating uncertainty Password		

IEC 60715

150 g

2 x M4 with mounting clip

Technical data coupling device AGH422

Insulation coordination acc. to IEC	60664-1/IEC 60664-3
Definitions:	
Measuring circuit (IC1)	L1/+, L2/-
Control circuit (IC2)	AK1, GND, AK2, Up, E
Rated voltage	1000 V
Overvoltage category	III
Rated impulse voltage:	
IC1/IC2	8 kV
Rated insulation voltage:	
IC1/IC2	1000 V
Pollution degree	3
Safe isolation (reinforced insulation) be	etween:
IC1/IC2	Overvoltage category III, 1000 V
IT system being monitored	
Nominal system voltage range $U_{\rm n}$	AC 01000 V/DC 01000 V
Tolerance of U _n	AC +10 %/DC +10 %
Measuring circuit	
Measuring voltage U _m	±45 V
Measuring current I _m for R _F	≤ 120 µA
Internal resistance R _i	≥ 390 kΩ
Environment/EMC	
EMC	IEC 61326-2-4, EN 50121-3-2
Ambient temperatures:	
Operation	-40+55 ℃
Transport	-40+85 ℃
Storage	-40+70 ℃
Classification of climatic condition	s acc. to IEC 60721:
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3K5 (except condensation and formation of ice)
for W variant	3K7
Transport (IEC 60721-3-2)	2K4 (except condensation and formation of ice)
Long-term storage (IEC 60721-3-1)	1K5 (except condensation and formation of ice)
Classification of mechanical condit	tions acc. to IEC 60721:
Stationary use (IEC 60721-3-3)	3M4
for W variant	3M7
Transport (IEC 60721-3-2)	2M2

Connection	
Connection type	push-wire terminal
Push-wire terminals:	
Nominal current	10 A
Conductor sizes	AWG 24 -14
Stripping length	10 mm
Rigid	0.22.5 mm ²
Flexible without ferrules	0.752.5 mm ²
Flexible with ferrule with/without plastic sleeve	0.252.5 mm ²
Multiple conductor, flexible with TWIN ferrule with plastic sleeve	0.51.5 mm ²
Opening force	50 N
Test opening, diameter	2.1 mm
Connection type termi	nals Up, AK1, GND, AK2
Single cables for terminals Up, AK1, GND, AK2:	
Cable length	0.5 m
Connection properties	$\geq 0.75 \text{ mm}^2$
Other	
Operating mode	continuous operation
Mounting cooling slots must	be ventilated vertically
Distance to adjacent devices from $U_{\rm n} > 800 \text{ V}$	≥ 30 mm
Minimum horizontal distance between the devices (DIN EN 45545)	see note *
Degree of protection, built-in components (DIN EN 60529)	IP30
Degree of protection, terminals (DIN EN 60529)	IP20
Enclosure material	polycarbonate

- * If the devices are used in railway vehicles according to the requirements of DIN EN 45545-2 observe that:
 - A horizontal mounting distance of \geq 20 mm must be ensured, or

DIN rail mounting acc. to

Screw mounting Weight

1M3

- Sufficiently dimensioned separating material according to DIN EN 45545-2 chapter 5.3.6 must be installed, or
- The device combination is installed in a control cabinet that complies with the fire safety requirements of DIN EN 45545-2 chapter 4.2 h.



Bender GmbH & Co. KG

Long-term storage (IEC 60721-3-1)

P.O. Box 1161 • 35301 Gruenberg • Germany Londorfer Straße 65 • 35305 Gruenberg • Germany Tel.: +49 6401 807-0 • Fax: +49 6401 807-259 E-mail: info@bender.de • www.bender.de

